

**Antrag auf Ausstellung einer konsularischen Bescheinigung zur Aufhebung eines Kontosperrvermerks**

出具冻结账户解冻领事证明的申请表

An

Die deutsche Botschaft/ Das deutsches Generalkonsulat

致德国大使馆/德国总领事馆:

Rechts- und Konsularabteilung

领事签证处

Hiermit beantrage ich die Ausstellung einer konsularischen Bescheinigung zur Aufhebung des Sperrvermerks auf meinem in Deutschland befindlichen Bankkonto. Meine Daten sind wie folgt:

兹申请出具为本人在德国银行的冻结账户解冻的领事证明。本人信息如下:

NAME: \_\_\_\_\_ VORNAME: \_\_\_\_\_

GESCHLECHT: \_\_\_\_\_

姓: \_\_\_\_\_ 名: \_\_\_\_\_ 性别: \_\_\_\_\_

GEBURTSDATUM (Tag/Monat/Jahr): \_\_\_\_\_

REISEPASS NR.: \_\_\_\_\_

出生日期(日月年): \_\_\_\_\_ 护照号码: \_\_\_\_\_

ANSCHRIFT:

\_\_\_\_\_

住址:

\_\_\_\_\_

TELEFONNUMMER: \_\_\_\_\_ E-MAIL: \_\_\_\_\_

电话号码: \_\_\_\_\_ 电邮: \_\_\_\_\_

NAME DER BANK:

\_\_\_\_\_

银行名称:

\_\_\_\_\_

ORT (FILIALE):

---

地点(分行):

---

- Ich habe kein Visum zur Einreise nach Deutschland beantragt.  
本人未申请赴德签证。
- Ich habe ein Visum zur Einreise nach Deutschland beantragt, habe diesen Antrag aber zurückgezogen.  
本人已经申请了赴德签证，但是已经将该申请撤销。
- Ich habe ein Visum zur Einreise nach Deutschland beantragt und erhalten, habe dieses jedoch nicht genutzt.  
本人已申请到赴德签证，但未使用该签证。
- Ich habe ein Visum erhalten und bin nach Deutschland eingereist. Ich bin wieder ausgereist, bevor ich eine Aufenthaltserlaubnis bei der Ausländerbehörde beantragt und erhalten habe.  
本人申请到签证后去了德国，在向外国人管理局申请到德国居留许可之前又离开了。

Ich erkläre, dass ich meinen Aufenthalt in Deutschland nicht angetreten habe, bzw. dass mein Aufenthalt in Deutschland beendet ist.

本人在此声明,本人没有去德国或者在德国的居留已经结束。

Ich wurde belehrt, dass ich ein Visum beantragen muss, falls ich zu diesem oder einem anderen Zweck (erneut) in das Bundesgebiet einreisen möchte. Falls mein nationales Visum noch gültig ist, so bitte ich darum, dass es von der Botschaft / vom Generalkonsulat ungültig gemacht wird.

本人被告知,若本人出于某种目的打算(再次)去德国,必须重新申请签证。若本人的长期签证还在有效期内,请贵馆予以注销。

Falls zutreffend: Ich habe mich vor meiner Ausreise aus Deutschland bei der Meldebehörde abgemeldet:

若适用: 本人离开德国前已在德国居民登记管理机构销户。

JA  NEIN

是  否

(ORT) \_\_\_\_\_, den (DATUM) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, 日期(日月年) \_\_\_\_\_

Unterschrift / 签字: